

*Nisi abundanter iustis bestia  
plusq[ue] scribatum et phariseorum  
non intrabitis in regnum celorum.*

**H**er a conclusion in this first commandment  
so entred by the hand of our lord to speake of. Non  
facies tibi sculptile neq[ue] omnem similitudine  
que est in celo desuper et que in terra deorsum  
neq[ue] eorum que sunt in aqua sub terra. Non  
adorabis ea neq[ue] colis.

In this parte we be forbidd to honor any creature no  
more god other in heauen or in the earth or in the wa  
ters or any likenes or ymage or any of them. And  
this precept I trust doeth apperte so reasonable to any  
true christen man and woman that it needeth no  
greate declaracion.

**H**e were a veray mad man that knowing he had  
a kyng and that all within his realme was his  
subjectes and seruantes wold presume to take from  
the kyng the crowne and sette it on a seruantes heade.  
And in like manner dothe he that knoweth there is  
one god that made all creatures of nougat and wort  
wodware from almighty god this honor and off  
it unto a creature.

**B**ott here may be a dovere touching the sevynnes  
principales that we christen people worship in the

thirnes. if we shal engrane noon ymage nor syntes  
of any creature . how do we not offend agaist this  
comandement . speche this comandement generally for  
bideth no to make any suche ymagies .

ymagies be suffered in the churche to be set for this considera-  
cione . first they be unto the people whiche thame haue leant  
myng in the stede of barmbed . by the whiche they may  
fame the example of patience . meeknes . chasite . chereitie  
and of all other vertuous . these people by holdingynge these  
ymagies may conceyue by them and understand the bo-  
lynes of sayntes whiles they lybed in this world . and  
for that comonly every saynt is paynted in a token con-  
uenient to bringynge into remembraunce the grete per-  
fection of this saynte self .

Therefore the ymage of saynt andrew is paynted in  
the crisse in token that for the loss of christ he dispy-  
sed all the joyes and pleasures of this world and suf-  
fered the destrycyon of the crisse as dyd this lord and apay-  
tar christ hym .

Saynt paulle is paynted in a ficerayn in that one  
hand . and a booke in that other . he barethe a booke  
in token of the grete preaching . whereby he conuer-  
tednumerable people to the fayth of christ . he bea-  
reth a ficerayn in token that for the loss of christ he  
was byheaded . Saynt lawrence beareth a gredyton  
in token that he was brokyn upon the rodes .

The ymage of saynt bartholomew is made in a whole

in token of the passion wherfor she suffered to kepe our faith  
and infinite good to christ. rather she wold be taken to  
men rebled than to forsake the luff and faith of christ.  
and so lyke wise of other sanctes and ymagis.

**O**Second ymagis be set up in the churches to the intent  
that the mysteries of christ, of his natynþe, circumcisio[n]  
<sup>þ</sup>, baptisim, myraclis, panente, gracionis luffing, passion, deat[er],  
resurrection, and ascension into heben, might the more  
often be had in remembrance. for by such p[re]sentynge  
and ymagis the hole ordre of this luff may be often  
remembred, and also ther well do marke these ymagis  
and often brev them shall when they be absent either  
at home or in the feldes call them to remembrance.  
or elles tell and reherise the luff of this christ betw[een]z  
by this p[re]sentynge unto other, or when they thare  
it reherised may se wher and thurh þt haue foun it  
paynted.

**T**hirdly the ymagis be set up in the churches to  
steire the people to more dedication, to syndol their  
wantes more in the luff of god, to quykken theri more  
fervency in the servis of god, when they understand  
by these ymagis what wher theri blessed sanctis  
suffered paynes, troubles, and aduersites in this luff  
for the luff of christ, now they be rewardid above  
in heben therfore it everlasting joye. The pay  
nes be past but the pleasures more shall remaine

for ever. And this reme shall stille in de alld to take som payne  
teare in this world that we myght be rewardid therfore in  
the world for to come. we may not sayle that it is easyn  
and eas and pleasure thare we shall veyn the kyngdome  
of heven has he. **Violenti rapuit illud** we myght  
do som violence therfore to oure bodyes. be oure bodyes mo  
re precioues, more tender, more dente then was the bodye of  
oure saviour christ his, and of the blessed mother or of the  
other sayntes? we myght therfore put oure bodyes to som  
fraytene. we myght breake oure owne woldes, we myght  
put this wretched fleiss of oure unto som payne at  
dyd these blessed sayntes stellis we gett it not <sup>best</sup>  
specially we se the ymage of oure saviour christ hengyngh  
of the croffe and the token of the wounde in the handes  
and feate made to nayles, and this hart lanced to a  
spare. whiche ge for oure lass for oure sake dyd midure.  
for thy sake christen man and christen woman the son  
of god oure saviour christ shal suffred these greates won  
des and this most paynfull passion. this shal stille thynge  
hart agayne to lass hym and to put thy bode to som  
payne for thi sake.

**B**oth now to my purpos for these thy consideracions  
ymaged be suffred in the churche. herithelso in thynge  
therfore be to be markyd. ffirst that it shall be lefyll  
for peple to honor the ymagis, not for the ymagis  
selle. but for the sayntes that they do represent. so in  
example. when thoro comes before the ymage of saynt

Andrew, there maist not saynke that this ymage is saint Andrew, bizzare therof, for there is bot one saint Andrew and he is alone in heþyn. if god haue many sainte iur-  
dicnes of every ymage of saint Andrew were saint Andrew, there is bot one saint Andrew and he is alone in heþyn, for that ymage shal leade the to the reme-  
brane of hym whom thow before that ymage shal not  
say as an ydy saint, and lyke honor as thow wold do  
to saint Andrew there maist do vnto that ymage not  
for it self for for saint Andrew and as to the ymage  
and representement of saint Andrew, and so like wise  
of other saintes ymages.

**Whan** thow comis to the ymage of our blisid lady  
the mother of chyfþ, there maist not saynke that that  
ymage is the mother of chyfþ, no, for the blisid mo-  
ther of chyfþ is alone in heþyn, and thiz that is alone  
in heþyn worship ther in the presence of that ymage.

**Whan** thow comis to the ymage of the crucifxe thou  
maist not saynke that that is reuel chyfþ, for chyfþ  
þer is alone in heþyn and in the sacrament of the alter  
and no wher else, nenelesse that honor wher thou  
wold do to chyfþ therfore maist do before the crucifxe and  
to the crucifxe, not for it self, but for chyfþ whom  
it doþ represent.

**Fifte** I say that the saintes may be honored not in  
studying this comandement, for in an other comand-  
ment folowing theron art comandmed to honor thy

father and thy mother. And if thow maist know thy fa-  
ther and mother thow be symete, maecte therer thow maist  
know the blessed saintes that be in perfitt holyness bene-  
fyce. Henes therelat there is a difference betwene the honor  
dew unto almighty god and to the blessed saintes. all be it  
ente englyssh wrode certeyn bot therer other langages hem  
diuers wordes therfore. bot to shewe right difference I will  
use this example. Althouȝt a woman be principally bound  
to leff her husband above all other men, yet neverthelesse  
she may leff her mysbaundes frondes children and fernandes  
þþt ad is not against thi leff.

**Second** we must marke that there is a difference of honor  
to be giffen unto these ymages, for ever ymage is not ne  
lyke honor to be honored, bot þan more som less. So men  
greate corouer an other honor is giffen unto thi by þis  
that is þuncayne and to his mother if þis were a liff.  
And an other yett unto the greate offyces of the court. So  
like wrode unto these ymages that represent almighty god  
and that represent the blessed mother, and that represent  
the other saintes a lyuerd honor must be giffen the most  
þyske and þuncayne honor that can be giffen it all tis  
þis þre and mynde and power therer must giff to  
god and to the ymage that representeth god not for it  
self as I have said bot for the representement. Whi  
þis honor is ently dew to god, and it may not in no  
wise be giffen from hym to none other not unto the  
blessid mother. So neverthelesse must be honored more

grely than any other saint. so that there is tyme mader  
of thonore, one that is principally dew to god, an other  
that is secundarely dew unto the mother of god. and  
yn that that is lourist is dew to the other saintes. ghes  
mone for the first part.

**N**ow com to the second part. **T**he philosophes deuyed the body of man in iij partes, the heade, the  
breast, and the belly. In the heade theray said was rossam,  
in the breast wretene, and in the belly the desire of the  
fressly conuincience.

**T**he first and the eschiff parte of man theray said, was the  
heade, whiche they said was sette unto the hebyn, for as  
the hebyn is the round and bathe fixed in it the sonne  
and the mona and the other sterres, so the heade of  
man is round, and bathe fixed in it the eys and the  
other instrumentes of seyng. **S**econdly as the  
hebyn hathe the preuincency in the hole wylde and  
heret above all other, so the heade of man hathe the pre  
ueincency and is heret above all other partes of man.

**T**hird as all this wold byneth is ordered by the moderacyn  
of the hebyn by the heaten and colde and moisture and  
drynes that is sent from thond. So if the heade be  
temperate all the other partes of the body be in better  
order, and if it be not in good temper, bett infordered  
all the body farrith the reoule.

**O**f this hebyn than may be understande these wordes

to oonc purpos non facies tibi scultile neq; omnem  
similitudinem que est in celo desuper that is to  
say . thow shalst engrane <sup>in</sup> her mynprisit eny ymagis or lisenes  
that is, the Hebrew above for to knowe it or to worship it  
as thy god. Bot ye well aske me . Sir who deth whiche  
engrauneth these ymagis and make them idoles in this  
Hebry , and worshippeth them as their goddes . This thing  
is hard for us to concayne , we wot not what it meaneþ  
whale rede therfore and ye shalst se it by the grace of our lord  
more playne . So it is a thinge moche necessary to be knowen  
and it alld to remembre we all .  
he makes to hym selff an idole in this Hebrew above that  
is to say in his heade that trusteth moche in his signe  
brayne , that magnificeth hym selff of his oone wiþdum ,  
that gateth a bryue glorie of this worldes , and reputeth them  
as dyng by his oone witt , that boþeth hym selff and  
abontith hym selff of the good dedes . that raynely  
terefiseth hym selff of the giffes that god hath sent  
hem , dispisyngh the other pore menys that hath not  
like giffes . This is a grete ydolatrie , this is a sibylle  
ydolatrie , this is a generall ydolatrie , for fro the highest  
unto the lowest ferre doþe escape this idolatrie .  
**B**oth let us therof take an example oute of the holy  
gospel . In the gospel of luke it is told of one pharisew  
whiche had a confidence in his oone wiþdum and in his  
worches and despised other menys . the gospel tellith thow  
that he came unto the temple for to make the prayer  
and stondyng in the temple he said . ay lord god fere me

5

I thank thee that I am not as other men be wrongdoers extortioneers aduersaries. suche one as this reade me is. I fast two a weake I paye my tythes triely of all thynges I haue. Who wold not tyne be bot this man had many faire vertuous?

First the was to be praised that he came to the temple to make this prayere and honor god there. how many christen men kepe the aleghans and tuncnes when they shold come to the churche. how fynde them som other pastyme other in the fieldes or in other places whan they shold honor almighty god. how meny by synnes and sellynges appon the thysdayes when they shold be rather at their prayere in the churche. in so moche that the churche is farr passynge these temples. for in the churche is present the blessed sacrament wherin is conayned the precious body of a saviour christ ihu. whiche the temple had not.

Second consider how that this man dyd none injury to his neybor. he dyd noon oppresyon, none extorsion, none aduersary bot kept the lawes of god as the thonght, and this is an other greate thyng. how many christen men may say that they do no wrong unto their neybor bot truely kepe the lawes and commandments of almighty god.

**T**hird consider how this man dyd claffre his body by fastynge two dayes enchy recche, and this frystynge

waye of a frayter maner then we use to fast . the iude was  
content to one slender meale . and besydes that they tolde  
no refreshynge of breade ne drinke . gone many of vs do  
fast thus , and dwylle every rote . shant we christen men  
kepe the daye in the weche stably . claske it that daye was  
generally obserued and used a long season in the churche  
of every true christen man . and that for a remembraunce  
of the bitter passion of our sauour iesus . the whiche  
as this daye he dyd suffer deathe for our salut . This is  
now leslie recorded to meny . bot specially broken and no  
remembraunce had of that most blessed deathe by any  
payne taking of fleshyng

th

**M**y Decimas do om̄ que possideo that is to say  
of all mynnes whiche I haue increase of if pape tynges  
fritures be paid for a recognicion . that all that we haue  
we recoure it of almighty god . and thib recognicion is  
be iure dimiso . as all doctoris agyree . And if the iude farr  
bouned to recognysse the benefites of almighty god more  
rather then christen man is .

th

**V**er the gaff thanked to almighty god for all that God  
has ago tibi deus . I thank the my lord god that I  
am in this condicione and that I do not breake thy  
comandement . how meny of vs may say thus I  
thank we say well . ye and say thus oppynly that other  
may here vs . and thib man spake thib bouned god  
and hym secretly in his owne soule that none hard

but he . but yet he had a peple therof and magnified hym  
self and made an ydole of hym self . made an ydole of his  
reisbaw and workes dispysing and condementing hit nevir  
that stode beside hym . whereby the ryghtwyse dispresyd almighty  
god .

there many sittynge at taunceyn or in the alehouse with reisbaw  
ther good workes , will aduancit ther god deades . will say  
this and thid I do and thank god for so doyng . and ther  
now in the temple secretly betwene hym and god speakeyngh ther  
wordes rai therefore in the displesance of god . nowte raieth a christyn  
man or a maner speakeyngh this apynly before many persones ne  
the tymeyn or the alehouse the displesance god and lesyn the merit  
of the workes that he or she that so dounce abemat ther selfe of

O ryghtew man what chayf ther to be proide of that man  
that not receaved of almighty god . take awaue this offere  
and what difference is betwene the and the most syrfull  
creature liffing . why shal ther than be proide of these  
why shal nowt ascribe the glory therof unto thy self  
ab dyd this jewe notwithstanding that he thanked god ther  
fore .

þhus ye understand how þe shal engayne none godd noon  
image in this goddyn alone . next is to say in the godd .  
now foloweth in this of place . not in the certeyne benetere

The þ part of mannes is the breast wherin ab dyd these images  
is often called in scripture carpe . in that carpe man thow  
haft not nowþer engayne any þost . þis were than fylid .

be occupied with almighty god and in this longe is in this  
monk and than it is redyng. but now deist meytene  
an ydell in it a fals god in it incantatione. when  
men deist occupie it in the muche of this world, when  
all thy study is for to gett the wikkis worke and all thy  
desire and iufersement is sett that weye littell remoue  
byng thy dury to thy lord god and to the weale of thyne  
ewyn force.

**Glassē** man this is a fawle ydolatrie, and as seynt paul  
saith it is **Idolatria scilicet** the viceroy seruice of dedles  
and of fals goddes, wherto makes men all this enderyng  
and trapynge to cyder of this worldly spedes. as though  
theyre folke alwaye liff in this world and never dye.

Remember what scripture telleth in a certaynne place ther  
that when the peple gadered manna in the viderices. the  
that gadered beyond this mesure more whiche was neces  
sary for to kepe hym. if it were not best for the holy day  
it wendyd into rovnes. but if it were for the holy daye  
it was prestined.

Consider what this meantz. who gadered for the holy day.  
and who gaderes for the rooth daye? all the dayes of this  
world be roothdayes and dayes of labor of troule and of  
payne. for the holy daye is the daye of rest, it bethynys  
the grete resting daye above in heven. the gaderer  
welt that gaderes for that daye, he gaderes well that  
provides against that tyme. of this enderyng our  
saviour saith Thesauitate vobis thesanros in  
celo. treasuris your riches above in theryn. make you

friendes to thys that ye haue gathered here . Depart therof  
 unto the pore folkes . send it before you and that shall remay  
 ne uncorrected unputrifid untunyed to wormes . After this  
 that these goddes haue for this world it will corrupt and  
 offend wormes . And what wormes ? manerme goddes  
 and mynes . May I speake not of them . for these wormes may  
 be syne slayne and the bytynge of them shal deare we .  
 So I meane the wormes that oure savour speake of . Ver  
 ned corne non monesterys . I meane the wormes that men  
 shall abyte perpetuallye tyme and quare their conseruacio  
 ne in that . wold to god that these goddes of corne wold  
 marke this well that I say and specially they that haue  
 gathered to gether these graunces and haue made thereby the  
 price of them arise to the greates perteine of the pore pe  
 ple and synderance of the comyn weale .

Hane red of a greate tyme man the whiche had harped in  
 his bethed and garneth a greate store of corne and wold  
 not one it set . but still kept it to the entent that  
 the price myght arise and be greater . All other men had  
 sold thair corne and there was almost noon left . But  
 in this tyme man barmeb . this baly came vntill hym  
 and maled hym to sell the corne and that for my  
 fideracion . first sir farethe the man pore folke by fer  
 lach of corne . and that wold make a greate out ayre .  
 Second sir farethe he . ye may now haue a greate ad  
 vantage . for a pence of wheate is a xvi d . that rode  
 not yore passing a noble . my sir farethe he theraz

to greate number of demayn ratted and mysl, that it wonthes  
dastly more and more, and therfore ye may do what ye will,  
but verely my mynde ye was best to sell it. whiche riche man  
aussewed agynne stornefuller ther hit bly. so for the impo-  
furthe he left them ente assente at they will. i pray the  
faire he giff them a dispule. for trust me faire he i  
will not sell my come tyll i may haue xxx d for a quar-  
ter. Alas this man nowther regarded the comon weale nor  
the necessite of the pore people but rather wold lett the tyme  
and mysl eate the come than the people shal be relid. whot  
what folowed vpon a few nyghts after as he lay in his bed  
a greate numberide of debillis in libertie of mysl cam appen  
vpon him and he cryed for helpe. but never helpe comde vpon  
hem had come hym in peyne, and si myserably by the  
rigorous iugement of god he ended hit liff.

**b**eware therefore this strok of god ye that be migra-  
tors of come and syde all to gyder your ouene clancys  
to the harme of your pore neybor and bretheyndren  
of the comon weale, suffer not this strok of answere  
and conterpart to myghte in your hentes. and my-  
self madmetrye for you, and make the pore people  
your frendes. by whose prayres ye may the fader com  
to geouyn

**C**OM HOLD to this my last part of man ymagine to god  
why wher is the place of entent conuersacie. these tempe  
the fleschly pleasures most specially, and these in scripture

be assembled unto this water, in whose water many make  
them an ydol a falleys god as servit paule before **Quorn**  
**dene** bethor lft. all whi that putt their felice and  
pleasure in the deside of the belly, that whi spend their  
lifff in gretlyng and drynkynge in glotony and lecherie.  
This ydol of the belly was figured by the cosse whi the  
meat dyd clowen as ther god in the reslence, wher ther  
clynes this idolatrie in thyngeis is to be noted.

**F**irst the sacrefise to this ydol. **S**edit populus man  
ducere et bibere et surcument ludere that is  
to say the people set them demme to eate and drynke  
after use to playe them. **C**ystynge is roast and idance,  
eatynge and drynkynge is glotony, their playe is lecherie.  
This is the verry sacrefise of this mannes calfe of the car  
nall god of our belly to roast and to eate and drynke to playe,  
this is the belly saye. of this sacrefise whi myselfe be never  
wary of, for all their saye and felice is in this, all their  
lifff is gretlyng and drynkynge and sport and play, ther  
fleis labor and payne, ther luff idance and roast, ther red  
glate of no fastynge nor penance, lete that glate as a  
tyrre most contrary unto ther appetites, and clystyngham  
ther wold ther ydol indure.

**S**econd it is to be noted that this people take certeyne  
jewells of gold fro their wiffes sond and daughters, and all  
these were molten, and so was factured this ydol of this  
wiff. how many spoyle their wiffes and their children

to transmoue thid dyng god vnto hys belly. how thid wiffed gyrdalec was  
wassed now sprong. how the bennay lond that thid wiff and cyfford  
sygh luff upon is fed and makyn alake to magnetize the  
surface of thid wasson calff of thid syngynge ydole. gryfe becom  
les farral of thid belly deuorysth all and conuincyd it to weyght  
all thid gyrdalec can scape. therfor pult into thid bellye and  
therer it taryght into compounynge and to dypyn. see the farr diffi-  
culty of thid vre sacrifice that is to sit of thid god of thid  
and of thid belly god.

**The Concole** heare scrappis of every syde to magnetize thid god  
of vngod. and so up he scrappis from thid vnew belly vnew tynde  
and will farr farr hard rather than thid wulf magnetise thid god.  
**Both** vre that makes thid belly thid god scrappis als of every syde bot  
contrary wylle. for thid farrer not to stand all that thid wiff and thid  
dew stell luff apppon. so that thid may magnetize thid sacrifice to thid  
belly. and thid vre brought man a man to luff in myfery and  
paneterre in thid old dayes and thid regnynge to begynnes and ever  
myself.

**Third** is to be wold that thid gressel that thid wasson calff  
was made of. was taken specially from the laces of thid wiffed  
and thid chidren. gryfe usage was encreasyd the jarse to thase  
transfigurynge all that wiffed laces and chidren from littell jarse  
of gold in frude of an entament to make thase more goodly. thid  
entament had thid mystery. it betokened that thid was ready  
to gane all gracieable conseil and to aboyde thid badd and chid  
conseil. that thid were ready to gane all thynges gryngynge

to verer and chaste and to exercize all communitacion of vice and ry  
folys. **H**ell classe fulle men as make ther blythe ther goddes  
spoyle ther wiffe and children of ther remanentes of ther p  
cuse jewelled, they fyl their tarses alwest at hengyngh elles ther  
to full leude stede of ryvalrye of vilenesse and of the most  
abomination that they can thynde or speake, they late not to say  
it biforn ther wiffee and children, and what mervayl of spernyngh  
ther children and wiffee betwix be sondely when they geare noon  
other communication than of fulle leudnes shal be worshipped,  
knowyngh as in this ydalrye so moche that as the proposit of all  
partie. **N**on dabunt coquianones suas ut reuerantur  
ad deum suu quia spiritus formacionis in medio  
Corism. they can not sett ther myndes to retorne agayne to  
ther very god for the spoyle of lechery whiche fulle domynacoun  
over them.

**O** certynly man and woman remember that thou hast a reasone  
whyle and red dearely benefyt vnto the most yngryng blade  
of thy fadirre christ ihu, never make this bestely god ther  
dydry god this synkyng god s meane thy belly never make  
it thy god witt never thy felawne in these corrupt waters  
in these synkyng padellos of thy carnall concyfance empynge  
in them non peale.

**T**ouchyngh this comandement ther son of all is thib.  
that we shall have nide other goddes bot one which is al  
mighty god the fader the son and the holy gospel my pariso  
nes and one god whos wiðdassi we shall fayly byleve. in

to god pover: we must putt all ourt trust, in his goodness we may  
luff and that of all ourt trust frownd and mynde, therfore we may  
luff in oder to hym as farre as may stand in this luff.

**S**& a woman thought her husband woulde be propereably luffed  
of her, yet she may luff the frendes and children and seruantes  
as farre as is not agaist the luff, so farre as the luff of any of the  
dottis not mynselfe the luff therfore she beraue unto her husband  
for rather feddereth her, so farre she may luff them. whiche if any of  
them be enuyous unto her husband or if the luff of any of them redeu  
the luff from the husband, then beraue them she may forbear their  
luff.

**T**HIS lyfe maner it is of almighty god, thowght every christen soule  
must luff hym propereably above all thinges as we may hym fonde  
to be, yett neverthelesse we may luff and shewe other god creature  
nes in oder towardes hym, and sucht rebare the luff and shew  
that we beraue towardes hym is not enuyous for safer or  
creasyd.

**S**& when we luff and shewe the blessed mother of christ or  
the blessed angelles and saintes the fondaed to this luff and  
to the shewer after as saint thomas fidele the shewer that  
we do unto the shewand we do it unto the god and mynself.  
And so when we shewe the ymages of saintes not for them  
sylf bote for the saintes of whom they be ymaged, and  
when we luff the creatures of god we bryng them in oder towardes  
hem and as may stand in this luff and in this shew all is  
well. whiche when once luff is mynleded against the luff of god  
or fondaed not to this shewer nor to this luff than knowe,  
as when we luff the enuyous the mynleded spirite and felon

that men do against the pleasure of our lord god or for his sake,  
dye of them as the other crafted or off farrer to their shew  
as to their mynifested, and generally when we giff the luff  
or shew that is don unto almighty god from hym unto  
these world spylers or unto any other creature, then breake  
we this commandement.

I have now spoken first I begin of my man of portance what  
dyd thow unto god that is to say the marytaine, the peopel  
and the christen people. the marytaine named hym  
for deade swip. the peopel named hym for deade and luff  
to god. the christen men named hym for pure luff above  
all thyng because he is most singularly to be killed. thereto  
is the verray pure luff and the faire knot of luff, thereto  
is for to beraue.